

12 July 2016
Arabic
Original: English

المؤتمر العاشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

جنيف، ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦
البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت
اعتماد التكاليف المقدرة لعام ٢٠١٧

التكاليف المقدرة

اجتماع عام ٢٠١٧ لخبراء الأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول
الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر
أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر
أو عشوائية الأثر

مذكرة من الأمانة

- ١- قرر المؤتمر العاشر للأطراف المتعاقدة السامية في البروتوكول الخامس المتعلق بالمتفجرات من مخلفات الحرب لاتفاقية حظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر، المعقود في جنيف يوم ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٦، أن يعقد اجتماعاً مدته يوم ونصف اليوم لخبراء الأطراف المتعاقدة السامية في تاريخ يحدد لاحقاً.
- ٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار السالف ذكره للأطراف المتعاقدة السامية وتبين التكاليف المقدرة بمبلغ ٣٠ ٤٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعقد ذلك الاجتماع. ويرد في الجدول المرفق تفصيل هذه التكاليف.
- ٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. أما التكاليف الفعلية فستحدد بعد اختتام الاجتماع وإنجاز أعماله، وتسجيل جميع النفقات المتصلة به في الحسابات. وعندئذ ستقرر وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-11933(A)



* 1 6 1 1 9 3 3 *

٤ - وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تتحمل الأطراف المتعاقدة السامية والدول غير الأطراف المشاركة في الاجتماع تكاليف الاجتماع وفقاً لجدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة معدلاً بشكل مناسب.

٥ - ورهنًا بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور تلقيها الإشعارات بالأنصبة.

عنوان الدورة: اتفاقية الأسلحة التقليدية - اجتماع الخبراء في إطار البروتوكول الخامس لاتفاقية الأسلحة التقليدية

جنيف، (يوم ونصف اليوم) نيسان/أبريل ٢٠١٧

بند خدمات المؤتمر	خدمات الجلسات *	وثائق ما قبل الدورة *	الوثائق الصادرة أثناء الدورة *	المحاضر الموجزة *	وثائق ما بعد الدورة *	الاحتياجات من خدمات الدعم *	الاحتياجات الأخرى *	المجموع *
دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار	دولار
خدمات الترجمة الشفوية والجلسات	٢٧ ١٠٠							٢٧ ١٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(١)						١ ٦٠٠		١ ٦٠٠
احتياجات أخرى ^(٢)							١ ٧٠٠	١ ٧٠٠
المجموع	٢٧ ١٠٠					١ ٦٠٠	١ ٧٠٠	٣٠ ٤٠٠

* ١ دولار من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٧ فرنك سويسري.

ألف - مجموع احتياجات خدمات المؤتمر (شاملاً تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
باء - احتياجات غير متصلة بخدمة المؤتمر

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

٣٠ ٤٠٠

(١) أخصائي صوت/تسجيل (٢ × يومين).

(٢) استئجار حاسوب وطابعة وذاكرة محمولة (flash disk) ١٠٠ دولاراً؛ مساعدة مكرسة للخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية: ١ ٦٠٠ دولار.